Sommario

[Strategie comunicative della lingua araba (1° anno)](#_Toc139896431)

[Prof. Martino Diez 1](#_Toc139896432)

[Esercitazioni di lingua araba (1° anno)](#_Toc139896433)

[Dott. Elisa Ferrero; Dott. Hani Gergi 2](#_Toc139896434)

# Strategie comunicative della lingua araba (1° anno)

## Prof. Martino Diez

***OBIETTIVO DEL CORSO E RISULTATI DI APPRENDIMENTO ATTESI***

Il corso si propone di fornire agli studenti conoscenze approfondite della sintassi e dei diversi registri linguistici della lingua araba (arabo classico/arabo contemporaneo; arabo formale/*educated spoken Arabic*; arabo letterario/arabo dei media), con particolare attenzione all’ambito culturale, religioso e della tradizione (*turāth*).

Al termine dell’insegnamento gli studenti saranno in grado di utilizzare strutture sintattiche complesse, comprendere i diversi registri linguistici, classici e contemporanei, esaminare la struttura profonda di un testo e scegliere il registro linguistico e il lessico più adeguati alla situazione, ai fini della produzione scritta e orale.

***PROGRAMMA DEL CORSO***

– Lingua araba e registri linguistici: aspetti lessicali e sintattici.

– Comprensione e produzione di testi orali e scritti in lingua araba relativi ai vari registri linguistici.

***BIBLIOGRAFIA[[1]](#footnote-1)***

Al-Ghazālī,  *Letter to a Disciple. Ayyuhā ’l-walad. Bilingual English-Arabic edition translated with an introduction & notes by Tobias Mayer*, The Islamic Texts Society, Cambridge, 2005.

Abdelfattah Kilito, *Lan tatakallam lughatī*, Dār al-Mutawassit, Milano, 20222.

Samir Khalil Samir, *Dawr al-masīhiyyīn al-thaqāfī fī l-ʿālam al-ʿarabī*, Dār al-Mashriq, Bayrūt 2004.

Testi e materiali audiovisivi forniti in classe dal docente.

**Testi di riferimento:**

Pierre Larcher, *Le système verbal de l’arabe classique*, Presses Universitaires de Provence, Aix-en-Provence, 20122.

Pierre Larcher, *Syntaxe de l’arabe classique*, Presses Universitaires de Provence, Aix-en-Provence, 2017.

***DIDATTICA DEL CORSO***

Lezioni frontali.

Lezioni interattive.

Attività a coppie ed in gruppi.

Esercitazioni in aula.

Nota: le lezioni sono tenute in lingua araba.

***METODI E CRITERI DI VALUTAZIONE***

L’esame finale prevede un colloquio orale, da svolgersi in lingua araba, in cui lo studente dovrà dimostrare di saper comprendere, analizzare correttamente e tradurre i testi esaminati in aula con particolare attenzione alla sintassi, al lessico e ai registri linguistici. In particolare, l’esame sarà suddiviso in due parti:

Presentazione orale di 10-15 minuti di un argomento a scelta trattato durante il corso (40% del voto complessivo): lo studente dovrà dimostrare di aver acquisito il lessico e la fraseologia relativa all’ambito preso in considerazione, nonché una comprensione adeguata dell’argomento scelto e la capacità di strutturare un discorso coerente e argomentato in lingua araba.

Discussione della presentazione orale e/o domande su un argomento o un testo scelto dal docente fra quelli trattati durante il corso (60% del voto complessivo).

Al voto finale concorre il voto che risulta dalla media ponderata degli esiti delle prove intermedie di lingua scritta e orale (rispettivamente fino a un massimo di 1/6 e 2/6 del voto finale).

***AVVERTENZE E PREREQUISITI***

Lo studente che intenda frequentare il corso con profitto dovrà aver acquisito le competenze grammaticali di base necessarie a una corretta produzione scritta e orale, nonché aver raggiunto, nelle quattro abilità, un livello di competenze pari almeno al livello B2 del Portfolio Europeo delle lingue.

Il corso si svolge nel secondo semestre. Il corso è integrato da 20 ore di Esercitazioni pratiche (Corso integrativo).

*Orario e luogo di ricevimento*

Il Prof. Martino Diez riceve gli studenti al termine delle lezioni.

# Esercitazioni di lingua araba (1° anno)

## Dott. Elisa Ferrero; Dott. Hani Gergi

***OBIETTIVO DEL CORSO E RISULTATI DI APPRENDIMENTO ATTESI***

Il corso è volto al consolidamento e all’approfondimento delle strutture morfosintattiche avanzate, all'acquisizione ed al corretto utilizzo del lessico specialistico in ambito letterario, economico, politico e giuridico, con particolare attenzione alla lingua dei mass media.

Al termine del corso lo studente dovrà dimostrare di saper leggere ed analizzare correttamente i testi esaminati in aula e discutere le tematiche emerse e analizzate durante il corso, dando prova di saper utilizzare correttamente il lessico specialistico.

Le attività proposte nel ciclo delle Esercitazioni di lingua araba per la prima annualità della Laurea magistrale mirano al raggiungimento, nelle quattro abilità, di un livello di competenze che, misurato sul Portfolio Europeo delle lingue, corrisponde a un livello C1 avanzato.

***PROGRAMMA DEL CORSO***

Lettura ed analisi di testi scritti.

Comprensione e analisi di audio/video.

Esercizi di comprensione, produzione orale e scritta con utilizzo del lessico specialistico appreso attraverso il lavoro sui testi.

Traduzione dall’arabo all’italiano e dall’italiano all’arabo.

***BIBLIOGRAFIA[[2]](#footnote-2)***

* W. Farouq-E. Ferrero, *Imparare l’arabo dei mass media*, Carocci, Roma (i.c.s.).
* W. Farouq-E. Ferrero, *Le parole in azione. Grammatica della lingua araba,* Volume IV, Vita e Pensiero, Milano (2022). [*Acquista da VP*](https://librerie.unicatt.it/scheda-libro/wael-farouq-elisa-ferrero/le-parole-in-azione-9788834352274-711122.html)

Ulteriori indicazioni bibliografiche verranno fornite nel corso delle lezioni e pubblicate nella pagina web del Docente.

***DIDATTICA DEL CORSO***

– Lezioni frontali.

– Lezioni interattive.

– Attività a coppie ed in gruppi.

– Esercitazioni in aula.

Le lezioni sono tenute interamente in lingua araba.

***METODO E CRITERI DI VALUTAZIONE***

Il corso prevede una prova scritta e una prova orale.

La prova scritta consiste nella redazione di un testo scritto di circa 600-800 parole (50% del valore della valutazione finale), in una prova di traduzione dall’arabo all’italiano (20% del valore della valutazione finale) e in una prova di traduzione dall’italiano all’arabo (30% del valore della valutazione finale).

Durata di svolgimento della prova: 4 ore.

La prova orale consiste nella verifica delle competenze comunicative dello studente attraverso l’analisi e la lettura dei testi esaminati in aula e nella discussione delle tematiche relative ai diversi ambiti settoriali, con attenzione all’uso del lessico specialistico.

***AVVERTENZE E PREREQUISITI***

Il corso richiede un livello di competenze nella lingua araba, relativamente alle quattro abilità, pari almeno al livello B2 del Portfolio Europeo.

*Orario e luogo di ricevimento*

I Docenti ricevono gli studenti al termine delle lezioni e nell’orario di ricevimento che verrà comunicato a lezione e reso disponibile nella pagina web, presso l’Aula ricevimento studenti in Via Morozzo della Rocca 2/A, II piano.

1. I testi indicati nella bibliografia sono acquistabili presso le librerie di Ateneo; è possibile acquistarli anche presso altri rivenditori. [↑](#footnote-ref-1)
2. I testi indicati nella bibliografia sono acquistabili presso le librerie di Ateneo; è possibile acquistarli anche presso altri rivenditori. [↑](#footnote-ref-2)